

● 惡靈 ●

東來西往

2000

每到暑假，從香港開往歐洲的客船上，一望可知，那些青年，既不是去旅行的遊客，也不是做生意的商人，而是去唸書的學生。後來知道這批年輕人中，有將近二十個是去美國的，伍個去德國的，兩個日本人是去意大利學哲學的。

馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴿
掛爐鴨
銀嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬

本號代理
印度加厘
各種味粉
零沽批發
一律歡迎

王大衛煤氣工程
省府執照，專科裝修煤氣暖爐，熱水爐，及餐館煤爐，修理水喉，衛生水廁，取價相宜，服務週到。
電話：式七三、九五九

電話：大八七、七一式七 式五三、〇三式六

單廉 雙價 人床大平賣 修理 T.V.
電視機、收音機、及各種無線電器。

常備週年生花
製造結婚花球
特款柏花襟花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
爲僑胞方便起
見特設代理處
片打街東一式一號

電話：式五四：七六九六

承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

日：685-1925 夜：876-3014

● 專營搬屋
● 清理廢物
● 代客起貨
● 接車行李

1. *Staphylococcus aureus* (S. aureus) is a Gram-positive, spherical bacterium that is commonly found on the skin and in the nose of humans and animals. It is a facultative anaerobe, meaning it can grow with or without oxygen. S. aureus is known for its ability to form a protective biofilm, which can make it difficult to treat with antibiotics. It is a common cause of skin infections, such as abscesses and boils, and can also cause more serious infections, such as pneumonia and sepsis.

3.2

香港樂聲錄音
唱帶公司
新地址
入綫路汽車及家
庭式唱機，唱帶
目錄印備 函詢即奉

裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶譙會
社團聚餐
無任歡迎

此丸可治諸般小兒驚風抽搐，痰涎壅塞，
皮膚止癢膏 每盒二元
可解熱決火消腫，其效如神，
CHUNG KUO YOK HONG
154 E. Pender St.
Yanchover 4, B. C.
雲坤中國藥行
片打街壹百五十四號

鹿尾肥補丸 每盒五十元 每百粒裝
鹿尾肥補丸，可謂最治病靈丹，可補精氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食飲不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可獲奇效。久服身體日見強壯，轉老還童之妙藥也。每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因發生力弱，大便不常，夜多小便，此為腎病與腎病發生之象徵，奇靈投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸專針對上述諸病之症，選用名貴藥材，製成，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。此丸，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。此丸，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。

紅色補丸 每盒五十元 三十粒裝
紅色補丸，可謂最治病靈丹，可補精氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食飲不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可獲奇效。久服身體日見強壯，轉老還童之妙藥也。每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因發生力弱，大便不常，夜多小便，此為腎病與腎病發生之象徵，奇靈投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸專針對上述諸病之症，選用名貴藥材，製成，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。此丸，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。

消毒丸 每罐三元
消毒丸，可謂最治病靈丹，可補精氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食飲不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可獲奇效。久服身體日見強壯，轉老還童之妙藥也。每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因發生力弱，大便不常，夜多小便，此為腎病與腎病發生之象徵，奇靈投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸專針對上述諸病之症，選用名貴藥材，製成，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。此丸，可保針到病除，良藥也。每盒五十元，每盒，價格高昂，不能以一般藥材比擬。

年節貨品
枝干糖羌
鮮明海味
藥材雜貨
燈飾花串
合時水貨

[illegible]

6

即到

陝西髮菜 輕浮川耳
鷄心紅棗 金錢尤魚
原色蠔豉 冰霜魚蝦
唐山砧板 鋁質蒸籠
駱駝牌暖水壺 男女拖鞋
江西精美花瓶瓷器

歡迎選購

司公業實打片

代客租代 揭按屋房 買賣業實 堆棧舖各 理代辦本

Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —

156 E. PENDEK ST., MU 2-1851

Vancouver, B. C.

電一五 FA 5-1844 實業發信 325-7450 榮鉄武 325-3757

業 華 興 288-8777

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文

●近真市定及田界案街合法片屋十四年新地
闊十四尺闊主平賣式萬九千九百元
(榮鉄武)

▲十士街東邊大舖面南對樓地闊多百士十尺
租壹萬六千五百元先交五萬元 (榮一福)

▲福街兩年新商業樓屋主有急價騰房柏文賣
全年入息一萬五千七百元先交五萬元餘先
期 (榮一福)

▲十士街十年新柏文六組有兩睡房位近百十
街西邊價十八萬五千元先交五萬元
(榮一福)

▲近亞街街角某舖每日生意壹百六十元平賣
萬式千元 (榮鉄武)

▲田界街街角商業樓壹間大舖面上下雙組
屋另外有十二組屋另地闊九十五尺年租貳萬
式千七百元全價一十四萬元 (榮鉄武)

▲西區金臣街中製菓舖每日生意一千元租貳
百元全價式萬六千元另貳點 (榮鉄武)

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地
六十六尺街角位置全價貳萬貳千九百元

▲柏架街上下兩層片屋價貳萬一千元
(實業發信)

●本號代辦人辦大場房產汽車險等各政業
價錢公道保證安全 (榮鉄武)

公證人 榮鉄武

名險捐車快百世

車身，用煬爐烘乾，并有各名機件供應，以便捷妥當，并專門修理撞車出壞及辦理保險補回手續，先費古贖。

Oriental Florists

251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
發開 266-5159

號上上至二街路响山山

精製
中西點心
龍鳳喜飽
賀壽桃飽
宴會茶點
中秋月餅
特設
隨意小菜
電話 六八八、六五二

名種鮮魚
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

—

每特金

入息稅項
 月結年結
 會計事務
 每月按時上門服務
 特設電腦計算機助理
 兼協助
 投資交易
 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五。五三三式 余鴻田

100-443887-100

五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽解麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
孝運餅仔
零沽批發案辦歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅

電話：六八一・八〇一七

762 E. BENDER ST.

有 做 有
 香 南 特 香
 港 北 別 港
 名 美 小 名
 為 僑 胞 服 務
 有 享 口 福
 打 牙 祭